



Settore Turismo, Cultura, Comunicazione
Ufficio **BRIANZABIBLIOTECHE**

Prot. Gen. n. 153172/2017

del 23/05/2017

Cl. 9.9.2

Fasc. 2/2017

AVVISO ESPLORATIVO PER L'ACQUISIZIONE DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER L'INDIVIDUAZIONE, MEDIANTE PIATTAFORMA TELEMATICA SINTEL, DI OPERATORI ECONOMICI PER L'AFFIDAMENTO DEI SERVIZI INTEGRATIVI DI CATALOGAZIONE DEL PATRIMONIO DOCUMENTARIO DI BRIANZABIBLIOTECHE PER IL PERIODO LUGLIO 2017 - DICEMBRE 2018.

Il Comune di Monza intende acquisire manifestazioni di interesse per l'affidamento dei servizi integrativi di catalogazione informatizzata dei libri e del materiale multimediale delle biblioteche aderenti al sistema **BRIANZABIBLIOTECHE**, per il periodo metà luglio 2017 - dicembre 2018, al fine di individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, concorrenza, rotazione e trasparenza, le Ditte da invitare alla procedura negoziata ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera b) del D.Lgs. n. 50/2016.

Per l'espletamento della procedura l'Amministrazione Comunale si avvarrà della piattaforma telematica di *e-Procurement* della Regione Lombardia (Sintel) accessibile all'indirizzo internet: <http://www.arca.regione.lombardia.it>, dove sono disponibili tutte le istruzioni per la registrazione e l'utilizzo della piattaforma stessa.

Il presente avviso è da intendersi finalizzato esclusivamente alla ricezione di manifestazioni di interesse per favorire la partecipazione e la consultazione del maggior numero di soggetti potenzialmente interessati, in alcun modo vincolante per l'Amministrazione Comunale.

Con il presente avviso non è indetta alcuna procedura di affidamento concorsuale o paraconcorsuale e non sono previste graduatorie di merito o attribuzione di punteggi. La presente indagine è finalizzata all'individuazione di operatori economici da consultare secondo le disposizioni previste dall'art. 36, comma 2, lettera b) del D.lgs. N. 50/2016.

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale, non determina l'instaurazione di posizioni giuridiche od obblighi negoziali e non vincola in alcun modo il Comune, che sarà libero di avviare altre procedure e/o sospendere, modificare o annullare, in tutto o in parte, il presente avviso esplorativo, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Di conseguenza, nessun diritto potrà sorgere ad alcun titolo, quindi neanche a titolo di risarcimento e/o indennizzo, in capo ai soggetti che presenteranno la propria manifestazione d'interesse. L'avviso inoltre non potrà essere inteso e/o interpretato come invito a proporre offerta al pubblico ex art. 1336 c.c., oppure come avviso o bando ai sensi del D.Lgs. 50/2016.

Ufficio BRIANZABIBLIOTECHE

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

La Stazione appaltante sarà inoltre libera di selezionare i candidati da invitare e/o avviare altre procedure.

Tutta la documentazione relativa al presente avviso esplorativo è disponibile sulla piattaforma Sintel e sul sito internet del Comune di Monza, all'indirizzo: <http://www.comune.monza.it/it/comune/bandi-di-gara/servizi/>.

1. STAZIONE APPALTANTE

Comune di Monza - Piazza Trento e Trieste - 20900 Monza (MB)

Tel. 3489502504

Posta elettronica certificata: monza@pec.comune.monza.it

Indirizzo internet: www.comune.monza.it

Servizio competente: Settore Turismo, Cultura, Comunicazione - Ufficio **BRIANZABIBLIOTECHE**, via Grigna, 13 - 20900 Monza (MB)

2. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs. 50/2016 il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Laura Brambilla.

3. DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

L'Appalto ha per oggetto l'affidamento del servizio di catalogazione informatizzata dei libri e del materiale multimediale delle biblioteche aderenti al sistema **BRIANZABIBLIOTECHE**, per il periodo metà luglio 2017 - dicembre 2018.

Le biblioteche aderenti al sistema bibliotecario **BRIANZABIBLIOTECHE** sono:

Albate, Barlassina, Besana in Brianza, Biassono, Bovisio Masciago, Briosco, Carate Brianza, Cesano Maderno, Desio, Giussano, Lentate sul Seveso, Limbiate, Lissone, Macherio, Meda, Monza (Civica, Ragazzi, San Gerardo, San Rocco, Cederna, Triante, Parco), Muggiò, Nova Milanese, Renate, Seregno, Seveso, Sovico, Triuggio, Varedo, Vedano al Lambro, Verano in Brianza, Veduggio con Colzano, Villasanta. Il Comune di Monza, come stabilito dalla Convenzione per l'istituzione e la gestione di **BRIANZABIBLIOTECHE**, è il "Comune Capofila". Il servizio di catalogazione viene svolto dal Centro Servizi di **BRIANZABIBLIOTECHE** (a Monza, in Via Grigna, 13) e il programma applicativo attualmente in uso è Q-Series.

Il servizio di Catalogazione riguarderà un quantitativo di circa 17.500 titoli (tenendo presente che la distribuzione, in percentuale, media dell'ultimo triennio è stata: 47% libri di narrativa, 38% libri di saggistica, 15% materiali multimediali). Sulla base delle esigenze del Sistema Bibliotecario, potranno anche essere richieste aggregazioni (di cui al punto B) dell'elenco sotto riportato che verranno conteggiate con un rapporto di 1 a 5 (5 aggregazioni = 1 catalogazione).

L'ammontare per l'esecuzione del servizio di catalogazione per il periodo luglio 2017 - dicembre 2018 è quantificato in euro 52.459,00 (IVA 22% esclusa).

Nello specifico il servizio di Catalogazione comprende le seguenti attività:

Ufficio **BRIANZABIBLIOTECHE**

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

A) Inserimento di descrizioni bibliografiche relative a monografie a stampa moderne e a materiali multimediali

Standard adottato: REICAT

Soggettazione

Standard adottato: soggettario della Biblioteca Nazionale di Firenze (in prospettiva Nuovo soggettario)

Classificazione

Standard adottato: CDD 14a ridotta

Indicizzazione per generi letterari e cinematografici

Standard adottato: Liste locali

Indicizzazione per toponimi delle pubblicazioni di storia locale

Standard adottato: Liste locali

B) Immissione di dati gestionali come da procedure interne al Sistema (collocazione, inventario, status, prezzo, ecc)

Gestione dei sistemi locali di attribuzione delle collocazioni sulla base di tabelle precostituite

C) Supporto alle attività di manutenzione del catalogo (correzione di termini nelle Liste di autorità della banca dati, revisione di classi, modifiche di collocazioni, ecc.)

D) Riposizionamento del materiale catalogato nelle casse per lo smistamento alle rispettive biblioteche proprietarie.

Per ragioni organizzative necessarie a garantire un'adeguata distribuzione dei carichi di lavoro e il rispetto delle scadenze, è, di norma, richiesta la presenza giornaliera dei catalogatori (su 5 giorni settimanali, dal lunedì al venerdì).

Per quanto riguarda la distribuzione delle quantità di lavoro catalografico nel corso del tempo si evidenzia come, sulla base di una media calcolata negli ultimi due anni, al Centro di Catalogazione di *BRIANZABIBLIOTECHE* sono consegnati ogni settimana, mediamente, 250 nuovi titoli (1000 al mese) di cui la Ditta è tenuta a garantire la catalogazione.

Si precisa però che, all'interno del quantitativo complessivo di cui all'art. 3, la distribuzione nel corso del tempo delle quantità di record catalografici da produrre sarà determinata sulla base delle effettive esigenze di servizio e che, di conseguenza, potrà essere richiesto di catalogare, in ciascuna settimana, un quantitativo di record anche fortemente variabile (comunque compresa fra un minimo di 500 e un massimo di 1750 record catalografici per mese). La Ditta è tenuta, all'interno di questa variabilità, ad adeguarsi alle esigenze di servizio. Si precisa inoltre che la variabilità delle attività di catalogazione, per la disomogenea distribuzione nel tempo delle quantità di documenti da trattare, non comporta in ogni caso oneri aggiuntivi per l'Amministrazione.

Ufficio *BRIANZABIBLIOTECHE*

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

Gli operatori saranno impiegati nel Centro Servizi di BRIANZABIBLIOTECHE attualmente collocato a Monza. La distribuzione delle ore lavoro sulla base delle effettive esigenze di servizio verrà determinata comunque all'interno del seguente orario di funzionamento del servizio dell'ufficio di catalogazione: dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 18.30.

Le attività saranno coordinate, oltre che dal Responsabile interno di BRIANZABIBLIOTECHE, anche dal Coordinatore aziendale della Ditta aggiudicataria il quale sarà tenuto a:

- rappresentare un riferimento stabile per l'Amministrazione comunale per la gestione del servizio e la soluzione di problemi;
- pianificare e programmare l'attività, insieme al Responsabile di BRIANZABIBLIOTECHE;
- garantire che i criteri e le modalità di catalogazione in uso nel sistema bibliotecario siano rispettati;
- garantire l'uso corretto delle attrezzature, dei materiali e delle strutture di proprietà comunale;
- segnalare tempestivamente eventuali causa di forza maggiore che rendono impossibile assicurare in tutto o in parte i servizi.

La regolarità e la qualità del servizio svolto dalla Ditta aggiudicataria saranno costantemente verificate e accertate da BRIANZABIBLIOTECHE, con particolare riferimento alla correttezza dei dati immessi nel catalogo. In presenza di errori, la Ditta è tenuta a correggere i record, senza ulteriori pretese finanziarie. Viene considerato errore ogni record che presenti vizi o mancanze, che impediscano la completa identificazione del documento; sono da considerarsi errori, pertanto, sia i difetti dovuti alla competenza catalografica (soggettazione, classificazione, intestazione, ecc.) sia quelli derivanti da un uso scorretto del software (creazione di doppioni a seguito di ricerche errate, ecc.). E' ritenuta accettabile una percentuale di errore inferiore al 5% del totale dei documenti lavorati mensilmente.

4. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

Il Comune di Monza per questa procedura si avvarrà della piattaforma telematica per l'e-Procurement della Regione Lombardia (SINTEL) accessibile all'indirizzo www.arca.lombardia.it, dove sono disponibili le istruzioni per la registrazione e l'utilizzo della piattaforma.

La documentazione richiesta dalla Stazione Appaltante deve essere redatta e trasmessa esclusivamente in formato elettronico, attraverso Sintel **entro e non oltre le ore 10:00 del giorno 03/07/2017**, pena l'irricevibilità della stessa e comunque la non ammissione.

Le candidature pervenute oltre il termine indicato non saranno prese in considerazione.

Non sortiscono effetti e sono, quindi, considerate come non prodotte le candidature:

- pervenute in ritardo, per qualsiasi causa, rispetto al termine perentorio sopra indicato;
- non corredate dalla documentazione richiesta;
- non pervenute tramite piattaforma telematica SINTEL;

Ufficio BRIANZABIBLIOTECHE

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

A tal fine si chiede agli operatori economici di registrarsi presso la suddetta piattaforma per la categoria sotto riportata e a qualificarsi per il Comune di Monza:

CPV 92511000-6 Servizi di Biblioteche - CODICE ATECO R 91.01.00 (Attività di Biblioteche e archivi)

Resta inteso che non potranno essere invitati gli operatori economici che non si sono registrati per la suddetta categoria e non si sono qualificati per il Comune di Monza.

Si indicano di seguito le modalità per l'invio della documentazione richiesta. Tali indicazioni non sono da ritenersi esaustive. Si precisa che le condizioni di accesso ed utilizzo al sistema sono indicate nei documenti "Modalità d'uso della piattaforma Sintel" e "Manuale operativo utente fornitore" scaricabili dal sito internet: <http://www.arca.regione.lombardia.it>.

Per ottenere supporto in ordine al funzionamento della piattaforma Sintel ovvero in merito alle procedure di registrazione e qualificazione, occorre contattare il numero verde di ARCA Lombardia 800116738.

L'operatore economico registrato a Sintel accede all'interfaccia "Dettaglio" della presente procedura e quindi all'apposito percorso guidato "Invia offerta".

Si precisa che la documentazione viene recapitata alla stazione appaltante solo dopo il completamento di tutti gli step (da 1 a 5, descritti nei successivi paragrafi) componenti il percorso guidato "Invia offerta". Pertanto, al fine di limitare il rischio di non trasmettere correttamente la propria offerta, si raccomanda all'operatore economico di:

- accedere tempestivamente al percorso guidato "Invia offerta" in Sintel per verificare i contenuti richiesti dalla stazione appaltante e le modalità di inserimento delle informazioni. Si segnala che la funzionalità "Salva" consente di interrompere il percorso "Invia offerta" per completarlo in un momento successivo;
- compilare tutte le informazioni richieste e procedere alla sottomissione dell'offerta con congruo anticipo rispetto al termine ultimo per la presentazione delle offerte. Si raccomanda di verificare attentamente in particolare lo step 5 "Riepilogo" del percorso "Invia offerta", al fine di verificare che tutti i contenuti della propria offerta corrispondano a quanto richiesto dalla stazione appaltante, anche dal punto di vista del formato e delle modalità di sottoscrizione.

Il Concorrente debitamente registrato a Sintel accede con le proprie Chiavi di accesso nell'apposita sezione "Invio Offerta" relativa alla presente procedura accedendo al sito internet, all'indirizzo <http://www.arca.regione.lombardia.it>

Il concorrente dovrà dichiarare di accettare termini e condizioni della procedura.

Questa dichiarazione verrà prodotta automaticamente dalla piattaforma Sintel e acquisirà pieno valore legale con l'apposizione della firma digitale del Legale Rappresentante sul documento in formato .pdf che viene scaricato da Sintel al quarto passaggio del percorso guidato "Invia offerta". Questo documento conterrà insieme a tutti i dati dell'offerta inserita anche le dichiarazioni in discorso.

Al primo step del percorso guidato "Invia offerta" l'operatore economico dovrà inserire la documentazione richiesta (allegato A), debitamente compilata e firmata digitalmente, negli appositi campi.

Ufficio **BRIANZABIBLIOTECHE**

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

Al secondo step del percorso guidato “Invia offerta” l’operatore economico non deve inserire alcuna documentazione, poiché la presente procedura non prevede offerta tecnica. L’operatore economico deve quindi cliccare su “Avanti” e procedere con la sottomissione dell’offerta economica come di seguito descritto.

Al terzo step del percorso guidato “Invia offerta” l’operatore economico deve inserire il valore 0,1 €, in quanto necessario per arrivare fino alla fine del percorso di presentazione della documentazione.

Al quarto step del percorso guidato “Invia offerta”, la piattaforma Sintel genera automaticamente il “Documento d’offerta” in formato .pdf, contenente tutti i dati e le dichiarazioni relativi all’offerta inseriti negli step precedenti. L’operatore economico deve scaricare tale documento sul proprio terminale e sottoscriverlo con firma digitale.

È quindi necessario, in quanto elemento essenziale dell’offerta, effettuare l’upload in Sintel del “Documento d’offerta” debitamente firmato digitalmente. Tutte le informazioni in merito all’essenzialità del “Documento d’offerta” e alle specifiche tecniche / procedurali sulle attività sono dettagliate nella schermata dello step 4 del percorso “Invia offerta” in Sintel, nonché nel documento allegato “Modalità tecniche per l’utilizzo della piattaforma Sintel”.

Al quinto step del percorso guidato “Invia offerta” l’operatore economico visualizza il riepilogo di tutte le informazioni componenti la propria offerta. L’operatore economico, per concludere il percorso guidato ed inviare l’offerta, deve cliccare l’apposito tasto “Invia offerta”. Sintel restituirà un messaggio a video dando evidenza del buon esito dell’invio dell’offerta.

Si precisa che è di fondamentale importanza verificare allo step 5 del percorso guidato “Invia offerta” tutte le informazioni inserite nel percorso guidato stesso.

Si precisa inoltre che nel caso in cui l’offerta venga inviata, e vengano successivamente individuati degli errori, sarà necessario procedere ad inviare una nuova offerta che sostituirà tutti gli elementi della precedente.

5. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE CHE SARA’ UTILIZZATO PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO

L’affidamento del servizio verrà effettuato in base al criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, secondo quanto previsto dall’art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016.

6. REQUISITI NECESSARI PER LA PARTECIPAZIONE

Possono presentare la propria manifestazione d’interesse tutti gli operatori economici indicati all’art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016, mediante invio dell’allegato A, secondo la procedura stabilita nel presente avviso.

Gli operatori economici per poter presentare manifestazione d’interesse devono essere, a pena di esclusione, titolari dei seguenti requisiti:

Requisiti di ordine generale

Ufficio **BRIANZABIBLIOTECHE**
Via Grigna, 13 | 20900 Monza |
PEC monza@pec.comune.monza.it
Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |
Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

Dichiarazione che l'Impresa:

- non rientra nelle cause di esclusione previsti dall'art. 80 del D. Lgs. 50/2016;
- è qualificata, per il Comune di Monza, sulla piattaforma Sintel, per la categoria: **CPV 92511000-6 Servizi di Biblioteche - CODICE ATECO R 91.01.00 (Attività di Biblioteche e archivi)**
- è in regola con le disposizioni antimafia;
- non si trova in situazioni che determinano l'incapacità a contrarre con la pubblica amministrazione;
- non è stata inadempiente o colpevole di gravi negligenze di precedenti contratti con questa o altre Amministrazioni;

Requisiti di idoneità professionale: iscrizione nel registro delle imprese presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura per l'attività inerente all'oggetto della manifestazione d'interesse.

Requisiti di capacità tecniche-organizzativa: essere in possesso delle risorse umane e tecniche e dell'esperienza necessaria per eseguire l'appalto con un adeguato standard di qualità; di aver svolto con buon esito nell'ultimo biennio (2015-2016) servizi analoghi a quello oggetto della gara, complessivamente per un importo non inferiore a € 60.000,00 IVA esclusa;

Si precisa che, in fase di manifestazione d'interesse, relativamente a tutti i requisiti sopra indicati non deve essere inserita alcuna documentazione a comprova del possesso degli stessi.

7. FASE SUCCESSIVA ALLA RICEZIONE DELLE CANDIDATURE

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento di procedura negoziata, l'Amministrazione individuerà i soggetti da invitare, in possesso dei requisiti richiesti, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità ai sensi del D.Lgs. n. 50/2016.

Pertanto, verranno invitati tutti i soggetti che avranno presentato domanda nel termine assegnato e che risulteranno in possesso dei requisiti richiesti nel presente avviso.

Nel caso in cui il numero di candidature idonee pervenute fosse inferiore a cinque, il Comune di Monza provvederà ad integrare l'elenco degli operatori economici da invitare, attingendo i nominativi di altri operatori economici dall'elenco fornitori telematico di Sintel, fino al raggiungimento del numero minimo di partecipanti previsto dal D.lgs. n. 50/2016.

Costituiranno motivo di esclusione dalla procedura di selezione:

- la mancata presentazione della candidatura entro i termini previsti;
- l'invio della candidatura con modalità diverse da quelle indicate nel presente avviso;
- la non conformità e/o incompletezza della documentazione richiesta;
- il non possesso dei requisiti minimi richiesti;
- la mancata sottoscrizione della documentazione richiesta;

Ufficio **BRIANZABIBLIOTECHE**

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969

- la documentazione richiesta non risulti corredata da fotocopia di un valido documento di identità del/i soggetto/i, in corso di validità, se non firmata digitalmente.

8. INFORMAZIONI E CHIARIMENTI

Eventuali richieste di informazioni e di chiarimenti dovranno essere presentate in lingua italiana e trasmesse alla stazione appaltante per mezzo della funzionalità “Comunicazioni procedura”, presente sulla piattaforma Sintel, nell’interfaccia “Dettaglio” della presente procedura.

Eventuali integrazioni alla documentazione ovvero risposte alle suddette richieste saranno rese disponibili attraverso la funzionalità “Documentazione di gara”, presente sulla piattaforma Sintel, nell’interfaccia “Dettaglio” della presente procedura.

Integrazioni e risposte saranno, inoltre, pubblicate sul sito internet della stazione appaltante.

Sarà altresì cura della stazione appaltante inviare i chiarimenti anche attraverso il medesimo canale utilizzato per l’invio della richiesta stessa.

I chiarimenti potranno essere formulati **entro le ore 12:00 del giorno 29/06/2017**.

Non si accettano chiarimenti pervenuti oltre il termine suddetto o inoltrati con modalità diverse da quelle sopra indicate.

9. NORMATIVA SULLA PRIVACY

Ai sensi del D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche, si precisa che il trattamento dei dati personali sarà improntato a liceità e correttezza nella piena tutela dei diritti dei concorrenti e della loro riservatezza; il trattamento dei dati personali ha la finalità di consentire l’accertamento della idoneità dei concorrenti a partecipare alla procedura di affidamento di cui trattasi. Si informa che i dati dichiarati saranno utilizzati dagli uffici esclusivamente per l’istruttoria dell’istanza presentata e per le formalità ad essa connesse. I dati non verranno comunicati a terzi.

**f.to IL RESPONSABILE UNICO
DEL PROCEDIMENTO**
Dott.ssa Laura Brambilla

Monza,

Allegato: modello presentazione candidatura allegato A

Ufficio BRIANZABIBLIOTECHE

Via Grigna, 13 | 20900 Monza |

PEC monza@pec.comune.monza.it

Orari: da lunedì a venerdì 8.30-12.30 / 13.30 - 17.00

Sede Municipale: Piazza Trento e Trieste | 20900 Monza | Tel. +39.039.2372.1 |

Codice Fiscale 02030880153 | Partita IVA 00728830969